JESÚS "CHUY" GARCÍA 4TH DISTRICT, ILLINOIS 530 CANNON HOUSE OFFICE BUILDING WASHINGTON, DC 20515 (202) 225-8203

Congress of the United States House of Representatives Washington, DC 20515–1304

SUBCOMMITTEE ON
NATIONAL SECURITY, INTERNATIONAL
DEVELOPMENT AND MONETARY POLICY

COMMITTEE ON TRANSPORTATION &
INFRASTRUCTURE
SUBCOMMITTEE ON AVIATION
SUBCOMMITTEE ON
HIGHWAYS AND TRANSIT

SUBCOMMITTEE ON RAILROADS, PIPELINES, AND HAZARDOUS MATERIALS

COMMITTEE ON FINANCIAL SERVICES

April 27, 2021

Wanda Prater Chicago Postmaster United States Postal Service Randy Stines Chicago District Manager United States Postal Service

Dear Ms. Prater and and Mr. Stines,

I write to follow up on a previous inquiry sent by my office on February 10, 2020, concerning an incident at the Pilsen post office located at 1859 S. Ashland Ave. Although we appreciated USPS' response on March 4, 2020, my office continues to receive complaints from constituents alleging they were denied service or faced hostility at the post office because they could not speak English. These complaints are not limited to the Pilsen location; community leaders and local elected officials have also raised concerns about post offices in Jefferson Park, Gage Park, Logan Square, Little Village, and Avondale.

USPS' above-mentioned response listed the "tools and aides" available to postal customers who need assistance in a language other than English. At a recent briefing, my staff were informed that technological translation aides would be beta tested in our district. However, some of the tools described in USPS' response letter require a smartphone or wireless internet connection, which creates undue barriers to access. Furthermore, no technological aide can replace direct, personal engagement with customers. I am also concerned that using managers or non-clerk postal workers for language assistance can be disruptive to normal post office operations.

To that end, I worked with the American Postal Workers Union (APWU) to explore solutions that provide in-person help for constituents while adhering to established union contracts. Together, we strongly recommend hiring clerks who speak Spanish, Mandarin, and Polish on an ad hoc basis. These clerks could then be assigned to post offices where service in those languages is needed. Over 50% of all constituents in my district speak a language other than English at home, and multilingual service at their neighborhood post offices will help ensure a positive experience for all.

Thank you for your timely consideration of our proposal and we look forward to your response. Please contact my Constituency Services Liaison, David Garcia, at David.Garcia@mail.house.gov with any questions regarding this matter.

Sincerely,

Jesús G. "Chuy" García Member of Congress

ADDITIONAL SIGNATORIES

Susana A. Mendoza Illinois State Comptroller

Celina Villanueva Cristina Pacione-Zayas Illinois State Senator Illinois State Senator

Elizabeth "Lisa" Hernandez
Illinois State Representative
Delia C. Ramirez
Illinois State Representative
Jaime M. Andrade, Jr.
Illinois State Representative

Barbara Hernandez Will Guzzardi Theresa Mah Illinois State Representative Illinois State Representative Illinois State Representative

Aarón M. Ortíz Edgar Gonzalez, Jr.

Illinois State Representative Illinois State Representative

Iris Y. Martinez Clerk of the Circuit Court of Cook County

Frank J. Aguilar Alma E. Anaya

Cook County Commissioner Cook County Commissioner

Eira L. Corral Sepúlveda Metropolitan Water Reclamation District Commissioner Roberto Maldonado Chicago Alderman Gilbert Villegas Chicago Alderman Carlos Ramirez-Rosa Chicago Alderman

Felix Cardona Jr. Chicago Alderman Daniel La Spata Chicago Alderman Michael D. Rodriguez Chicago Alderman

Rossana Rodriguez-Sanchez Chicago Alderwoman Byron Sigcho Lopez Chicago Alderman Silvana Tabares Chicago Alderwoman

André Vasquez Chicago Alderman

Baldemar Lopez Elgin City Councilman

CC: Julian Johnson

Government Relations Representative United States Postal Service

475 L'Enfant Plaza SW, Room 10802

Washington, DC 20260-3775